

النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

02 تشرين ثاني (نوفوبر) 2021 نشرة يووية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



💻 احتياطي النقد الأجنبي في هصر بحدود 45.5 وليار دولار

دولار خلال الفترة من مارس (آذار) وحتى مايو (أيار) من العام الماضي، ليصل إلى 36 مليار دولار.

وكانت أعلنت وزارة المالية السعودية، عن إيداع المملكة ثلاثة مليارات دولار لدى البنك المركزي المصري، ومددت ودائع سابقة حجمها 2.3 مليار دولار. وأظهرت بيانات البنك المركزي المصري عن أنّ لدى السعودية ودائع طويلة الأجل، بلغت حتى نهاية مارس (آذار) 5.5 مليارات دولار.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرّف)

Egypt's Foreign Exchange Reserves Amount to \$45.5 Billion

The foreign exchange reserves at the Central Bank of Egypt increased, after Saudi Arabia deposited a sum of 3 billion dollars in the Central Bank of Egypt and extended previous deposits of about 2.3 billion dollars.

According to the "Enterprise" economic bulletin, with the Saudi deposit, the cash reserve will quickly approach its highest level before the pandemic of 45.5 billion dollars. According to central bank figures, Egypt's foreign exchange reserves, amounted to about 40.8 billion dollars

at the end of last September, after declining by about 10

ارتفع احتياطي النقد الأجنبي لدى البنك المركزي المصري، بعد إيداع السعودية وديعة بـ3 مليارات دولار في البنك المركزي المصري وتمديد ودائع سابقة بنحو 2.3 مليار دولار.

ووفقا لنشرة "انتربرايز" الاقتصادية، فإنه بوجود الوديعة السعودية، سيقترب الاحتياطي النقدي سريعا من أعلى مستوى له قبل الجائحة البالغ 45.5 مليار دولار.

وبلغ احتياطي النقد الأجنبي لمصر، وفقا لأرقام البنك المركزي، نحو 40.8 مليار دولار بنهاية سبتمبر (أيلول) الماضي، بعد أن تراجع بنحو 10 مليارات

billion dollars during the period from March to May of last year, to reach 36 billion dollars.

The Saudi Ministry of Finance had announced that the Kingdom had deposited \$3 billion with the Central Bank of Egypt, and had extended previous deposits of \$2.3 billion. The data released by the Central Bank of Egypt showed that Saudi Arabia had long-term deposits, which amounted, until the end of March, to \$5.5 billion.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

السعودية ترفع سقف النوو نحو 5 في الوئة

استمرار هذا الأداء واستمرار النمو في الناتج المحلي"، معتبرا أنّ "الناتج المحلي غير النفطي مهم بالنسبة للمملكة، إذ إن الاهتمام حاليا منصب نحو تتويع الاقتصاد". وأكد أنّ "استراتيجية الدين واضحة لدينا من حيث الحجم والسقف والتوزيع بين الإصدار الأجنبي والمحلي"، مبينا أنّ "47 في المئة من إصدارات المملكة من الدين هي محلية، في حين تدرس وزارة المالية إصدار سندات خضراء لكن التوقيت يعتمد على أوضاع السوق"، موضحا أنّ "الاستدانة

عبر الأدوات الخضراء أو السندات والصكوك الاعتيادية لا تتعلق بتمويل العجز فحسب، إنما تخدم أغراضا أخرى للمالية العامة بنطاقها الأوسع".

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

Saudi Arabia Raises the Growth Ceiling to About 5%

The Saudi Minister of Finance, Mohammed Al-Jadaan, expected that the Saudi non-oil economy would grow by 5 percent during the current and next year, noting that "the Kingdom attracts large foreign investments compared to previous years."

Al-Jadaan explained that "these results came as an effect of the Kingdom's vision 2030, where non-oil revenues double and the economy began to grow significantly and recovered from the pandemic," affirming that "the non-oil economy is increasingly contributing to the Saudi budget, reflecting the achievement of the goals of Vision 2030," noting that "the same expectations remain that the GDP deficit will reach 2.7% by the end of the year."

He pointed out that "the level of investment and consumption



الميزانية السعودية، بما يعكس تحقيق مستهدفات رؤية 2030"، مشيرا إلى "بقاء التوقعات نفسها ببلوغ العجز للناتج المحلي 2.7 في المئة مع نهاية العام". ولفت إلى أنّ "مستوى الاستثمار والاستهلاك ارتفع إلى ما قبل الجائحة، متوقعا

rose to before the pandemic, expecting this performance to remain and the growth of the domestic product to continue," noting that "non-oil GDP is important for the Kingdom, as attention is currently focused on diversifying the economy." Al-Jadaan emphasized: "our debt strategy is clear in terms of size, ceiling and distribution between foreign and local issuance," noting that "47 percent of the Kingdom's debt issuances are local, while the Ministry of Finance is studying the issuance of green bonds, but the timing depends on market conditions," explaining that "lending through green instruments or ordinary bonds and sukuk is not only related to deficit financing, but also serves other purposes of public finance in a broader scope."

Source (Al-Arabiya.net website, Edited)

بدء مسار التعافي اللقتصادي في اللوارات

أظهر تقرير صادر لـ "بنك الكويت الوطني"، عن بدء الاقتصاد الإماراتي مسار التعافي في ظل تراجع الضغوط الناجمة عن الجائحة، وارتفاع أسعار النفط، وتحسّن أداء قطاع السياحة، وتطبيق الحكومة للمزيد من سياسات الإصلاح لجذب العمالة الماهرة، وتعزيز الاستثمارات الأجنبية. وتوقّع أن يرتفع الناتج المحلي الإجمالي 1.6 في المئة عام 2021، قبل أن يصل في المتوسط إلى 3.4 في المئة خلال الفترة -2022

2024، مدعوماً بتعافي إنتاج النفط، مرجحاً أن يتقلّص العجز المالي إلى 2.4 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي هذا العام.

وكَشف "الكويت الوطني" عن ازدياد خيارات التمويل مع إصدار الحكومة الاتحادية لسندات الدين للمرة الأولى في تاريخها، وتشمل المخاطر التي قد تؤثر على آفاق



النمو تجدد الضغوط الناجمة عن الجائحة، وتحديات قد تواجه سداد ديون الكيانات التابعة للحكومة، خصوصاً إذا تم تشديد الظروف المالية العالمية بشكل مفاجئ.

وبين التقرير أنّ الاقتصاد الإماراتي تأثّر بشكل كبير بإغلاق أنشطة الأعمال، وتعليق السفر والسياحة، بالتزامن مع ضعف سوق النفط العالمي، إلا أنّ الفترة الأخيرة شهدت مرحلة من النمو القوي بفضل تراجع حدة الضغوط الناجمة عن جائحة "كوفيد19-"، إلى جانب

الدعم الحكومي الفعّال وسياسات الإصلاح وانتعاش القطاع العقاري وارتفاع أسعار النفط، كما ساهم افتتاح معرض إكسبو 2020 في تعزيز النشاط السياحي والتجاري.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرّف)

The Start of the Economic Recovery Path in the UAE

A report issued by the National Bank of Kuwait (NBK) showed that the UAE economy has begun the path of recovery in light of the decline in pressures caused by the pandemic, the rise in oil prices, the improvement in the performance of the tourism sector, and the government's application of more reform policies to attract skilled workers and promote foreign investments. The report also expected the GDP to rise by 1.6% in 2021, before reaching an average of 3.4% during the period 2022-2024, supported by the recovery of oil production, and the fiscal deficit is likely to shrink to 2.4 percent of GDP this year.

NBK revealed the increase in financing options with the federal government issuing debt bonds for the first time in its history, and the risks that may affect growth prospects include renewed

pressures caused by the pandemic, and challenges that may face repaying the debts of government entities, especially if global financial conditions tightened suddenly.

The report indicated that the UAE economy was significantly affected by the closure of business activities and the suspension of travel and tourism, in conjunction with the weakness of the global oil market, but the recent period witnessed a period of strong growth thanks to the easing of pressures caused by the "Covid-19" pandemic, in addition to effective government support, reform policies, the recovery of the real estate sector, the rise in oil prices, and the opening of Expo 2020 also contributed to the promotion of tourism and commercial activity.

Source (Al-Rai Newspaper-Kuwait, Edited)